

{60} I Peter

King James Version	King James Paraphrase
<p>(19) By which also he went and preached unto the spirits in prison;</p> <p>(20) Which sometime were disobedient, when once the longsuffering of God waited in the days of Noah, while the ark was a preparing, wherein few, that is, eight souls were saved by water.</p> <p>(21) The like figure whereunto <i>even</i> baptism doth also now save us (not the putting away of the filth of the flesh, but the answer of a good conscience toward God,) by the resurrection of Jesus Christ:</p> <p>(22) Who is gone into heaven, and is on the right hand of God; angels and authorities and powers being made subject unto him.</p> <p><b>Chapter 4</b></p> <p>(1) Forasmuch then as Christ hath suffered for us in the flesh, arm yourselves likewise with the same mind: for he that hath suffered in the flesh hath ceased from sin;</p> <p>(2) That he no longer should live the rest of <i>his</i> time in the flesh to the lusts of men, but to the will of God.</p> <p>(3) For the time past of <i>our</i> life may suffice us to have wrought the will of the Gentiles, when we walked in lasciviousness, lusts, excess of wine, revellings, banquetings, and abominable idolatries:</p> <p>(4) Wherein they think it strange that ye run not with <i>them</i> to the same excess of riot, speaking evil of <i>you</i>:</p>	<p>(19) By Whom also He went and preached to the spirits in prison;</p> <p>(20) Who in times past were disobedient, when once the long suffering of God waited in the days of Noah, while the ark was being prepared, in which few, that is, eight souls were saved through the water<sup>a</sup>.</p> <p>(21) In a like manner <i>even</i> baptism does also now save us (not the putting away of the filth of the flesh, but the answer of a good conscience towards God,) by the resurrection of Jesus Christ:</p> <p>(22) Who has gone into heaven, and is on the right hand of God; angels and authorities and powers are being made subject to Him.</p> <p><b>Chapter 4</b></p> <p>(1) Since Christ has suffered for us in the flesh, arm yourselves likewise with the same mind: because he who has suffered in the flesh has ceased from sin;</p> <p>(2) That he should no longer live the rest of <i>his</i> time in the flesh to the lusts of men, but to the will of God.</p> <p>(3) Because in the times past of <i>our</i> lives we allowed ourselves to do the will of the Gentiles {non-Jews}, when we walked in passions of the flesh, lusts, excess of wine, riotous living, excessive over eating, and abominable idolatries:</p> <p>(4) In which they think it strange that you do not run with <i>them</i> to the same excess of riotous living, speaking evil of <i>you</i>:</p>

3:20a - eight souls - Noah, his wife, and their three sons and their wives - Gen. 6:10; 6:18

{60} I Peter

King James Version

King James Paraphrase

(5) Who shall give account to him that is ready to judge the quick and the dead.

(5) Who shall *themselves* give account to Him Who is ready to judge the living and the dead.

(6) For for this cause was the gospel preached also to them that are dead, that they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit.

(6) For this reason the gospel was preached also to those who have died, that they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit.

(7) But the end of all things is at hand: be ye therefore sober, and watch unto prayer.

(7) But the end of all things is at hand: therefore be sober, and attentive to prayer.

(8) And above all things have fervent charity among yourselves: for charity shall cover the multitude of sins.

(8) And above all things have fervent charity {love}<sup>a</sup> among yourselves: because charity shall cover a multitude of sins.

(9) Use hospitality one to another without grudging.

(9) Have hospitality towards one another without grudging.

(10) As every man hath received the gift, *even* so minister the same one to another, as good stewards of the manifold grace of God.

(10) As every man has received the gift, *even* so minister the same one to another, as good stewards of the manifold grace of God.

(11) If any man speak, *let him speak* as the oracles of God; if any man minister, *let him do it* as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ, to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen.

(11) If any man speaks, *let him speak* the words of God; if any man ministers, *let him do it* as with the ability which God gives: that God in all things may be glorified through Jesus Christ, to Whom be praise and authority forever and ever. Amen {let it be}.

(12) Beloved, think it not strange concerning the fiery trial which is to try you, as though some strange thing happened unto you:

(12) Beloved, do not think it strange concerning the fiery trial which is to test you, as though some strange thing happened to you:

(13) But rejoice, inasmuch as ye are partakers of Christ's sufferings; that, when his glory shall be revealed, ye may be glad also with exceeding joy.

(13) But rejoice, since you share in Christ's sufferings; that, when His glory shall be revealed, you may be glad also with exceeding joy.

(14) If ye be reproached for the name of Christ, happy *are ye*; for the spirit of glory and of God resteth upon you: on their part he is evil spoken of, but on your part he is glorified.

(14) If you are reproached for the Name of Christ, happy *are you*; because the Spirit of glory and of God rests upon you: on their part He is evilly spoken of, but on your part He is glorified.

4:8a – charity – agape {ἀγάπη} love – love that moves to action in helping others. The King James version usually translates agape {godly} love as charity because godly love is not an emotion but an attitude of service to others. – see note on I Cor. 13:1